

## Plan of the Lecture

*Robinson Crusoe* and the Main Elements of the Novel:

Plot, Theme and Point of View

### Plot

- Robinson Crusoe is an entertaining novel. Readers enjoy reading such kind of action novel.
- *Robinson Crusoe* has a straightforward plot. It is simple to follow the development of the action in this novel. It is about a person who wants to go to the sea despite his parents' warning. He has many adventures, but the main adventure is when he becomes on the isolated island as a result of ship-wreck.

- الحبكة  
- روبنسون كروزو هي رواية مسلية. يستمتع القراء بقراءة مثل هذا النوع من عمل الرواية.  
روبينسون كروزو لديها حبكة واضحة. انها بسيطة لمتابعة تطور العمل في هذه الرواية. فهي تكون عن شخص يريد أن يذهب إلى البحر رغم تحذير والديه. لديه الكثير من المغامرات، ولكن المغامرة الرئيسية هو عندما يصبح في جزيرة

The novel seems as an autobiography of the protagonist, Crusoe. It deals with the adventures of him. The plot can be read like this; Crusoe is from a middle class family. His father wants him to be a lawyer. He doesn't accept his father's advice. He goes on a voyage against his father's will. He faces a lot of complications and problems after that. During one of his voyages, his ship is damaged and he finds himself on isolated island. He stays in this island for more than twenty eight years. He supports an English captain who is betrayed by his crew. This captain takes him to England.

ويبدو أن الرواية بوصفها سيرة ذاتية لبطل الرواية، كروزو. انها تتعامل مع مغامراته. الحبكة يمكن قراءة مثل هذا: كروزو هو من عائلة من الطبقة المتوسطة. والده يريد منه أن يكون محاميا. وانه لا يقبل نصيحة والده. يذهب في رحلة رغما عن والده. ويواجه الكثير من التعقيدات والمشاكل بعد ذلك. خلال واحدة من رحلاته، تتحطم سفينته ويجد نفسه في جزيرة معزولة. ويبقى في هذه الجزيرة لأكثر من ثمانية وعشرين عاما. وانه دعم الكابتن الإنجليزي الذي يتعرض للخيانة من قبل طاقمه. هذا القبطان يأخذه إلى إنجلترا.

### These are the stages of *Robinson Crusoe's* plot:

**1. Exposition stage:** At the beginning of the novel, there is a background for the coming adventures of Crusoe and his refusal to accept traditional way of thinking. He is against many ideas of his society.

هذه هي مراحل الحبكة في روبنسون كروزو:  
1. مرحلة السرد: في بداية الرواية، هناك خلفية للمغامرات القادمة من كروزو ورفضه لقبول الطريقة التقليدية في التفكير. فهو ضد العديد من الأفكار من مجتمعه

**2. Complications stage:** Crusoe wants to go to the sea and doesn't follow the advice of his father. He becomes a merchant. He goes to Brazil and achieves economic success. He wants to travel and buy slaves and bring them back to Brazil.

2. مرحلة التعقيد : كروزو يريد أن يذهب إلى البحر ولا يقبل بنصيحة والده. وأنه سيصبح تاجرا. يذهب إلى البرازيل ويحقق النجاح الاقتصادي. وأنه يريد السفر وشراء العبيد واعدتهم الى البرازيل.

**3. Climax stage:** In his voyage to buy slaves, his ship is wrecked. He is the only survivor who reaches an isolated island. He is alone in the island.

3. مرحلة القمة : في رحلته لشراء العبيد، يتم تدمير سفينته. كان هو الناجي الوحيد الذي يصل إلى جزيرة معزولة. فهو وحده في الجزيرة.

**4. Resolution stage:** After reaching the island, Crusoe begins to collect some objects from the damaged ship. Then he makes his home and finds his food. He tries to leave the island; he creates a canoe. It is small and cannot be used for long journey. He accepts his fate. He tries to find solutions for his problems with cannibals, food, going back to England and other problems. Finally he goes back to England and becomes wealthy.

4. مرحلة القرار: بعد الوصول إلى الجزيرة، كروزو يبدأ في جمع بعض الكائنات من السفينة التالفة. ثم انه يصنع منزله ويجد طعامه. وهو يحاول مغادرة الجزيرة. وأنه وينشأ الزورق. انه صغير ولا يمكن استخدامها لرحلة طويلة. وقال انه يقبل مصيره. وهو يحاول إيجاد حلول لمشاكله مع أكلة لحوم البشر، والغذاء، والذهاب مرة أخرى إلى إنجلترا وغيرها من المشاكل. واخيرا هو يعود الى انكلترا ويصبح ثرياً.

The plot is very clear in the original title of the novel. The original title is *The Life and Strange Surprising Adventures of Robinson Crusoe, of York, Mariner: Who lived Eight and Twenty Years, all alone in an un-inhabited Island on the Coast of America, near the Mouth of the Great River of Oroonoke; Having been cast on Shore by Shipwreck, wherein all the Men perished but himself. With An Account how he was at last as strangely deliver's by Pirates.*

الحبكة واضحة جدا في العنوان الأصلي للرواية. العنوان الأصلي هو الحياة ومغامرات غريبه ومدهشه لروبنسون كروزو، من نيويورك، مارينر: الذي عاش ثمانية وعشرين عاما، كلها وحده في جزيرة غير مأهولة بالسكان على الساحل من أمريكا، بالقرب من مصب نهر الكبير Oroonoke؛ بعد أن يلقي على الشاطئ بواسطة حطام السفينة، حيث هلك جميع الرجال ماعدا نفسه. مع حساب كيف كان في الماضي، حيث يسلم الغريب من قبل قراصنة.

Defoe focuses his attention in his plot of this novel on **two strategies**:

- 1- **Realistic events**, which are similar to real life or based on facts.
  - There is a close relationship between the adventures of Crusoe and these adventures of the real people who lived during that age. It is based on a real story. There are a lot of events that approach the real life.

- ديفو يركز انتباهه في حيكته في هذه الرواية على استراتيجيتين:
- **1- أحداث واقعية**، والتي تتشابه في الحياة الحقيقية أو استنادا إلى وقائع.
- 2 - هناك علاقة وثيقة بين مغامرات كروزو وهذه المغامرات الحقيقية للشعب الذي عاش خلال هذا العصر . لأنه يقوم على قصة دعواتكم ،، حقيقية. هناك الكثير من الأحداث التي تقترب من واقع الحياة.

- 2- **Descriptive style**, he describes a lot of things in detail.
- There are long elaborations all over the novel from the exposition stage till the end because Defoe wants to unfold the secrets of strange surroundings of Crusoe. The plot moves slowly to have a full picture of the adventures in this novel.

- 2- أسلوب وصفي، يصف الكثير من الأشياء بالتفصيل.
- هناك تفصيل طويل في جميع أنحاء الرواية من مرحلة السرد حتى نهاية لأن ديفو يريد أن تتكشف أسرار محيط غريب من كروزو. الحكمة تتحرك ببطء لديها صورة كاملة عن المغامرات في هذه الرواية

## Theme

There are many different themes in this novel. The most important ones are the following:

### 1. Individualism (there is a desire of human being to fulfill himself)

Crusoe is interested in obtaining his individuality through many aspects:

- A. He wants to be more civilized and educated than other people. (Self civilization, development)
- B. He wants to be wealthy and expands his propriety. (Economic individualism)
- C. He wants to have power and control over his surroundings. (Self independence)

- الفكره
- هناك العديد من الافكار المختلفة في هذه الرواية. أهمها ما يلي:
- الفردية (هناك رغبة من إنسان إلى الوفاء لنفسه)
- كروزو مهتم في الحصول على الفردية من خلال العديد من الجوانب:
  - انه يريد ان يكون أكثر تحضرا وتعلیما من غیرهم من الناس. (الذاتي الحضارة والتنمية)
  - انه يريد ان تكون غنیویت وسع في أدب المجتمع. (الفردية الاقتصادية)
  - ويريد السلطة والسيطرة على محيطه. (الاستقلال الذاتي)

Crusoe makes use of everything around him in the island. He discovers nature and domesticates wild animals such as goats and parrots. He saves food for coming time. He does not wait for help, and leaves working. He starts from the beginning of his existence on the island to think of himself.

كروزو استخدام كل شيء من حوله في الجزيرة. يكتشف الطبيعة والحيوانات البرية المدجنة مثل الماعز والبيغاوات. ويوفر الغذاء للوقت القادم. وانه لا ينتظر طلبا للمساعدة. ويترك العمل. وانه يبدأ من بداية وجوده في الجزيرة إلى التفكير في نفسه.

- Being alone on the island does not make Crusoe like other cannibals. He is aware of his humanity and social status. In the island, he is organized. For example, he has a kind of calendar to feel the time and state his experiences. He wears clothes. He keeps his mind working. He describes things precisely.

الخلوة في جزيرة لم يجعل كروزو مثل أكلة لحوم البشر الأخرى. وهو على بينة من إنسانيته والوضع الاجتماعي. في الجزيرة، وانه منظم. على سبيل المثال، كان لديه نوع من التقويم أن يشعر الوقت ويذكر تجاربه. يرتدي الملابس. ويحتفظ بفكر العمل. ويصف الأشياء بدقة.

## The Rise of Novel Lecture 10 Mahmoud Al Akhras – خريف العمر - كبرياء

For example, he tells us the period of time that he spends in cutting a tree to make his boat (canoe). It takes twenty days to cut a tree and fourteen to clear its branches.

على سبيل المثال، يروي لنا فترة من الزمن أنه يمضي في قطع شجرة لصنع قاربه (زورق). يستغرق عشرين يوماً لقطع شجرة وأربعة عشر لمسح فروعها.

### 2. Colonial theme فكرة الاستعمار

- There is a general tendency of slavery in this novel. Crusoe is a kind of colonizer who underestimates other people from other places such as Africa, America and even other people from Europe who are not British.  
- هناك ميل عام لعبودية في هذه الرواية. كروزو هو نوع من المستعمر الذي يقلل الآخرين من أماكن أخرى مثل أفريقيا وأمريكا وحتى أشخاص آخرين من أوروبا الذين ليسوا بريطانيين.
- Crusoe is a prototype of the Englishman at that time where England obtains great power over other countries. He has ambitions to get control over other people in his island. Crusoe teaches Friday to call him "Master" before teaching him anything.  
كروزو هو النموذج الأولي للرجل الإنجليزي في ذلك الوقت حيث إنجلترا حصلت على القوة العظمى على البلدان الأخرى. لديه طموحات للسيطرة على شعب آخر في جزيرته. كروزو علم فرايدي ليدعوه "ماستر" قبل تدريسه أي شيء.
- On the contrary, Friday is a symbol of the colonized native who suffers social injustice and imperialism. Crusoe considers Friday as a servant not as a friend.  
على عكس تماما، فرايدي هو رمزا من المواطن المستعمر الذي يعاني الظلم الاجتماعي والإمبريالية. ويرى كروزو فرايدي خادما لا كصديق.
- The English people think that they have better qualities and rank than other people. Crusoe wants to bring "order to disorder". This is his high purpose of killing some of the cannibals, and at the same time educating one of them; Friday.  
إن الشعب الإنجليزي يعتقد أن لديهم الصفات أفضل ورتبة من الناس الآخرين. كروزو يريد جلب "لاضطراب". هذا هو هدفه العالي من قتل بعض من أكلة لحوم البشر، وفي الوقت نفسه تثقيف واحد منهم: الجمعة.

### 3. The theme of Social Contact فكرة الاتصال الاجتماعي

Crusoe's social contact with the Portuguese captain brings him wealth and happiness. At the beginning of his life, the captain takes him to Brazil and Crusoe makes his plantation. He meets him again after twenty eight years to inform him of his fortune in Brazil.

كروزو يتصل مع القبطان البرتغالي ليجلب له الثروة والسعادة. في بداية حياته، والكابتن يأخذه إلى البرازيل وكروزو صنع مزرعته. يلتقي به مرة أخرى بعد ثمانية وعشرين عاما لإبلاغه ثروته في البرازيل.

### 4. Religious disillusionment.

When Crusoe is alone, he becomes closer to God. The nature around him develops his religious belief. Crusoe develops his religious aspects. He is a religious guide in the island who can instruct other characters.

- 4. خيبة الأمل الدينية.
- عندما كان كروزو وحده، فإنه أصبح أقرب إلى الله. الطبيعة من حوله طورت الاعتقاد الديني. كروزو طور الجوانب الدينية. وهو المرشد الديني في الجزيرة الذي يستطيع إرشاد الشخصيات الأخرى.

## 5. Family life (sons and parents)

There is a kind of "original sin", Crusoe and his parents. His disobedience to his father's warning. He warned him not to go to the sea. Later, Crusoe is punished and sent to the isolated island as a result of his sin.

هناك نوع من "الخطيئة الأصلية"، كروزو ووالديه. عصيانه لتحذير أبيه. وحذروه من الذهاب إلى البحر. وفي وقت لاحق، يعاقب كروزو ويُرسَل إلى جزيرة معزولة نتيجة لخطيئته.

### Point of view

Defoe writes *Robinson Crusoe* in the first person point of view. It is totally subjective. It is true that the reader has only one source of narration in the novel. There isn't another source of information that can provide the reader with other views about the events. The reader has to see things through the eyes of Crusoe only.

ديفو كتب روبنسون كروزو في وجهة النظر لأول شخص. ذلك هو ذاتي تماما. صحيح أن القارئ لديه مصدر واحد فقط من السرد في الرواية. لم يكن هناك مصدر آخر للمعلومات التي يمكن أن توفر للقارئ مع وجهات النظر الأخرى حول الأحداث. القارئ لديه رؤية للأشياء من خلال عيون كروزو فقط

The narrator depends on logical thinking in this novel. He has realistic attitude in his description through giving a lot of details. The reader has to trust in this narrator because he has a deep interest to look at actions and things. Therefore, using a first-person narrator is a good technique to deal with this kind of autobiographical events.

راوي يعتمد على التفكير المنطقي في هذه الرواية. كان لديه موقف واقعي في وصفه من خلال إعطاء الكثير من التفاصيل. القارئ لديه الثقة في هذا الراوي لأن لديه مصلحة عميقة للنظر في الإجراءات والأشياء. لذلك، وذلك باستخدام الراوي الشخص الأول هو أسلوب جيد للتعامل مع هذا النوع من الأحداث السيرة الذاتية.

The point of view in *Robinson Crusoe* expresses the individual experience rather than the collective tradition of the previous kinds of writing.

The point of view in this novel gives reader the chance to follow the adventures of Crusoe so closely.

وجهة نظر في روبنسون كروزو تعبر عن الخبرة الفردية بدلا من التقليد الجماعي للأنواع السابقة من الكتابة.

وجهة نظر في هذه الرواية يعطي القارئ فرصة لمتابعة مغامرات كروزو بشكل وثيق.

Since Crusoe reveals his experience through his eyes, there is a kind of trust between the reader and this narrator who introduces new outlook towards understanding life.

There is a close relationship between the narrator and the reader.

- منذ كروزو يكشف تجربته من خلال عينيه، وهناك نوع من الثقة بين القارئ وهذا الراوي الذي يقدم نظرة جديدة نحو فهم الحياة.
- هناك علاقة وثيقة بين الراوي والقارئ.

The reasons behind the close relationship between the reader and narrator are:

1. The reader gets everything in this novel from this narrator. This makes the adventures more believable.
2. The narrator is the person who has taken the adventures himself. He is the original source of the information. He is not talking about the experience of someone else, but it is his experience. It is a "first-hand" experience.

• الأسباب الكامنة وراء علاقة القارئ والراوي هي:

1. القارئ يحصل على كل شيء في هذه الرواية من هذا الراوي. وهذا يجعل من مغامرات أكثر تصديقا.
2. الراوي هو الشخص الذي اتخذ مغامرات لنفسه. انه هو المصدر الأصلي للمعلومات. فهو لا يتحدث عن تجربة شخص آخر. ولكن من تجربته. إنها تجربة "مباشرة".

There is a positive point of view towards life. Crusoe is optimistic. He doesn't submit to his isolated situation. As a narrator, he looks at things positively and reveals the goodness of life.

هناك نقطة وجهة نظر إيجابية نحو الحياة. كروزو هو متفائل. وأنه لم يستسلم إلى وضعه المعزول. كما الراوي، وانه يتطلع إلى الأمور بإيجابية ويكشف الخير من الحياة.

Hunter says that "Crusoe finds the power to overcome a hostile world of hunger and sickness, animal and human brutality, even the power to overcome his most dangerous adversary, himself."

يقول هنتر أن "كروزو وجد القدرة على التغلب على عالم معاد من الجوع والمرض والحيوان وحشية الإنسان، حتى القدرة على التغلب على خصمه أخطر، لنفسه."